

Bizkaia

Arrazola (Atxondo): yeříko min
Arrieta: **gařiko mĭn*
Bakio: yařiko mín
Bermeo: yařiko mín
Berriz: yeříko mⁱⁿ
Bolibar: geřikó mĭn
Busturia: yařiko mín
Dima: yařiko min
Elantxobe: yařiko mín
Elorrio: yařikó min, erášo
Errigoiti: gařiko mĭn
Etxebarri: yařiko min
Etxebarria: geřiko mĭn
Gamiz-Fika: gařiko mĭn
Getxo: gařiko mĭn
Gizaburuaga: yařikó min
Ibarruri (Muxika): yařiko mín
Kortezubi: yeříko mín
Larrabetzu: gařikó min
Laukiz: yařikó min
Leioa: gařiko min
Lekeitio: yeříko min
Lemoa: yařiko mín
Lemoiz: yařiko mín
Mañaria: yeřikó mĭn
Mendata: yařiko mín
Mungia: gařiko mí, gařiko míne (mark.)
Ondarroa: yeříko min
Orozko: yařiko mín
Otxandio: alβoko mín, **yařiko mĭn*
Sondika: yařiko mín
Zaratamo: gařímĭn
Zeanuri: yařiko mín
Zeberio: yařiko mín
Zollo (Arrankudiaga): yařiko min
Zornotza: yeřikó min

Araba

Aramaio: yeříko min

Gipuzkoa

Aia: yéřitako mĭn
Amezketá: geřítako mĭné (mark.)
Andoain: géřĭtak^o mĭn
Araotz (Oñati): yeřiko min
Arrasate: yeřiko min
Arroa (Zestoa): yeřiko mĭn

Asteasu: geřít^ako mĭn
Ataun: yeřiko mĭn
Azkoitia: yeřiko mĭn
Azpeitia: yeřiko mĭn
Beasain: yéřittag^o mĭn
Beizama: geřiko mĭn
Bergara: yařiko míⁿ
Deba: yeřiko mĭn
Donostia: geřitako mĭn
Eibar: geřĭk^o mĭn
Elduain: geřít^oko mĭn
Elgoibar: yeřĭk^o mĭn
Errezil: géřittako mĭn
Ezkio-Itsaso: yeřiko mĭn
Getaria: yéřitako mĭn
Hernani: géřĭta^{yo} mĭn
Hondarribia: geřiko mĭn
Ikaztegieta: geřitako mĭn
Lasarte-Oria: yéřitako mĭn
Legazpi: geřiko mĭn
Leintz Gatzaga: yeřiko min
Mendaro: yeřiko mĭn
Oiartzun: géřĭtako mĭn
Oñati: yařiko min
Orexa: géřitak^o míⁿa
Orio: yéřitako mĭn
Pasaia: géřĭtako mĭn
Tolosa: yeřĭtako mĭn
Urretxu: geřiko mĭn
Zegama: yeřiko mĭn



Nafarroako Foru Komunitatea

Abaurregaina / Abaurrea Alta: áŋkako mína (mark.), méakako mína (mark.), geřúntsetáko mína (mark.)
Alkotz: eřájetako míne (mark.), geřĭetako míne (mark.)
Aniz: kuŋkúř^{ko} mĭn
Arbizu: géřiko mĭná (mark.)
Beruete: yéřitáko mĭn
Donamaria: geřĭk^o mĭná
Dorao / Torrano: yeřiko mĭn, eřéřitako mĭná (mark.)
Erratzu: géřĭnts^oyo mĭn
Ettxalar: geřĭ^oko mĭn
Ettxaleku: geřítako míne (mark.)
Ettxarri (Larraun): yeřiko mĭn
Eugi: geřóntsetako minék (mark.)

Ezkurra: geřít^oko mĭn
Gaintza: yeřítako mĭn
Goizueta: geřít^oko mĭn
Igoa: géřiko mĭn
Jaurrieta: gĭltsúřumĭn
Leitza: yeřít^ogo mĭné
Lekaroz: kuŋkuřék^o min
Luzaide / Valcarlos: geřúntsetako mí
Mezkiritz: geřúntsetakó miné (mark.), geřúntsekó miné
Oderitz: yéřitako mĭn, géřitako mĭné (mark.)
Suarbe: eřájetako mĭn
Sunbilla: yeřĭ^{ko} mĭn
Urdiain: géřikó miná (mark.)
Zilbeti: geřúntsetáko míne (mark.)
Zugarramurdi: geřĭetako mína (mark.), ářre

Lapurdi

Ahetze: eřářnetako mín (?), **bořťáđuř* (?), **křĭka*
Arrangoitze: eřéřnetako mín
Azkaine: eřářetan mín, **bořťáđuřa*, **křĭkako*
Bardoze: křikako
Beskoitze: eřéřnetako míⁿ
Donibane Lohizune: kRikáko
Hazparne: éřinet^oko mín, púnta, eřéřnetako mína (mark.)
Hendaia: geŘítaⁿ mín, **εRáŋ^otako mĭná* (mark.)
Itsasu: eřéřnetako mín, **geřĭko mĭn*, **křĭkáko*
Makea: eřéřnetako mín, yeřúntseko mín
Mugerre: eřéřnetako ařria (mark.), křika, křikako, eřářnetako mína (mark.)
Sara: křĭkako
Senpere: eřéřnetako ^{mi}, **křĭka*
Urketa: eřářnetako mína (mark.), křikako
Uztaritze: eřéřnetáko mín

Nafarroa Beherea

Aldude: yeřóntseko mín
Arboti: eřářnak deřplasatsen (mark.), bořťáđuřa, křĭkako
Armendaritze: béhařđuřa, **křĭkako*, **eřéřĭn^otak^o b^ohářđuřa*
Arnegi: yeřúntseko mín, **křĭka*
Arrueta: eřářétamin, eřářnetako mína (mark.)
Baigorri: křika

Bastida: indařkholpe, křikatya (mark.)
Behorlegi: křiká (?)
Bidarrai: yeřúntseko mín, eřéřnetako mín, **křik* (?)
Ezterenzubi: eřářnetan (mark.), křáka, **křĭka*, **křáka*, **bořťjatu* (?)
Gamarte: křĭka
Garrúze: křĭkako
Irisarri: eřéřetako mín, **geřúntseko mĭn*
Izturitze: eřéřnetako min, behářđuřa, křikáđuřa
Jutsi: behařđuřa, křika, **eřéřnetako min*
Landibarre: křĭkako (?)
Larزابale: křĭka, behářđuřa
Uharte Garazi: eřéřnetako mín, **geřúntsetako mĭn*

Zuberoa

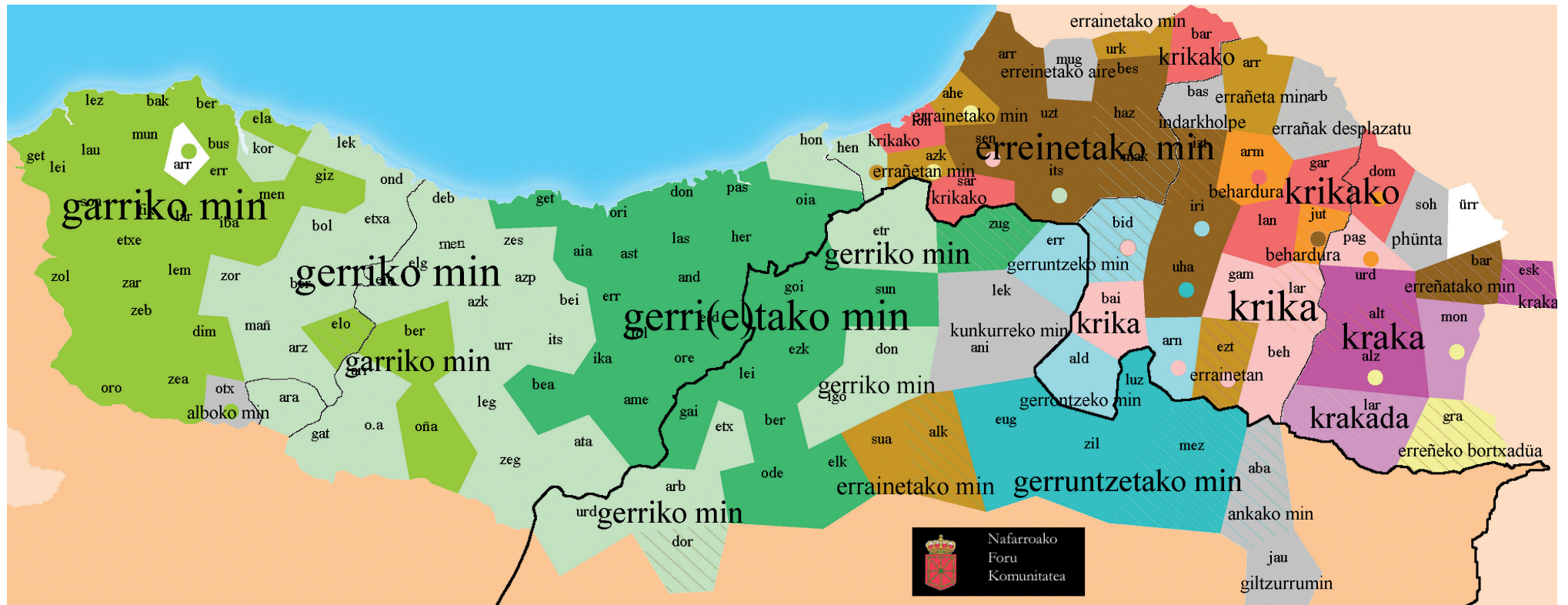
Altzai: křá:ka, **bořťšáđuřá*, **eřéřĭnetáko mína*
Altzürükü: křáka, behárdyá:, bořťšádyá:
Barkoxe: eřeřnatako mína (mark.), křakáđa
Domintxaine: křĭkako, **behářđuřa*
Eskiula: křáka, bóřťšáđuřá, éřaŋkhólpy
Larraine: křakáđa, křĭka, bořťšáđuřa
Montori: k^orakadá, křakáđa, **bořťšáđuřá*: (mark.)
Pagola: křĭka, **behardya*
Santa Grazi: eřeřneko bořťšáđuřa (mark.), eřeřnetako mín
Sohüta: phýnta
Urđiñarbe: křáka
Ürrüstoi:

Mapan sartzen ez diren erantzunak:

Ahetze (L): **křĭka*
Altzai (Z): **eřéřĭnetáko mína*
Altzürükü (Z): bořťšádyá:
Arboti (N): křĭkako
Azkaine (L): **křĭkako*
Eskiula (Z): éřaŋkhólpy
Ezterenzubi (N): **bořťjatu* (?)
Itsasu (L): **křĭkáko*
Izturitze (N): křikáđuřa
Larraine (Z): bořťšáđuřa
Mugerre (L): křikako, eřářnetako mína (mark.)

2435. Mapa: dolor de cintura / tour de rein / ache in the waist

GALDERA: 72250



	gerriko min
	garriko min
	gerri(e)tako min
	gerruntzeko min
	gerruntzetako min
	errainetako min
	erreinetako min
	krika
	krikako
	krikadura
	krakada
	kraka
	bortxadura
	behardura
	bestelakoak

- Indar handiegiaz egindako jardueraren baten ondorioz saihesten eta aldakaren artean dagoen giza gorputzaren zatian nabaritzen den sentazio desatseginaren izena galdetu da.

- Herri batzuetan min kronikoa da aipatutakoa; beste batzuetan, aldiz, une jakin batean egindako mugimendu okerre batengatik sortutakoa. Pagolan biak aipatu dira: “Erreñetako mina” egoiten dena düzi; “krika”, aldiz, mementuan.

- **Bestelakoak:** aire (Zugarramurdi), alboko min (Otxandio), ankako min (Abaurregaina), eraso (Elorrio), errañak desplazatzen (Arboti), errañkholpü (Eskiula), erreinetako airia (Mugerre), giltzurumin (Jaurrieta), indarkholpe (Bastida), kunkurreko min (Aniz, Lekaroz), meakako min (Abaurregaina), phünta (Sohüta), punta (Hazparne).

Elorrio: Erasua indde daukat gerrixe.

Sara: Erraten da “áiria sartu”; “krikakoa” obeki.

Itsasu: In dut krikako bat.

Arnegi: Indar bat iten delaik ordian... “krika at artú ut”.

Irisarri: “Erreinetako mina”, bana izaiten al da hezurretan kanpotik edo izaiten al da barnean giltxurdinetaik.

Garrüze: Errañetan... etzu etendura ez ura.